

ფეხბურთის მატჩებსა და სხვა სპორტულ ღონისძიებებზე დაცულობის, უსაფრთხოებისა და მომსახურების ერთიანი მიდგომების შესახებ ევროპის საბჭოს კონვენცია
[სანტ-დენისი, 3.VII.2016]

პრეამბულა

ევროპის საბჭოს წევრი სახელმწიფოები და ევროპის კულტურული კონვენციის მონაწილე სხვა სახელმწიფოები (ETS No. 18), აღნიშნულის ხელმომწერნი,

ითვალისწინებენ რა, ევროპის საბჭოს მიზანს, მიაღწიოს ერთიანობას წევრ სახელმწიფოთა შორის;

ინტერესდებიან რა, ფიზიკური ხელშეუხებლობის უფლებით და ცალკეული პირების ლეგიტიმური უფლებით დაესწრონ ფეხბურთის მატჩებსა და სხვა სპორტულ ღონისძიებებს ძალადობის, საზოგადოებრივი წესრიგის დარღვევის ან სხვა დანაშაულებრივი საქმიანობის შიშის გარეშე;

ინტერესდებიან რა, რომ საფეხბურთო მატჩები და სხვა სპორტული ღონისძიებები გახდეს უფრო მეტად სასიამოვნო და მისაღები ყველა მოქალაქისთვის, ამასთან, აღიარებენ რა, რომ კეთილგანწყობილი გარემოს შექმნას შეუძლია მნიშვნელოვანი და პოზიტიური გავლენის მოხდენა ამგვარი ღონისძიებების უსაფრთხოებასა და საზოგადოებრივ წესრიგზე;

ინტერესდებიან რა, ფეხბურთის მატჩებსა და სხვა სპორტულ ღონისძიებებზე უსაფრთხო გარემოს უზრუნველყოფის მიზნით ყველა დაინტერესებული მხარის ჩართვის ხელშეწყობის საჭიროებით;

ინტერესდებიან რა, კანონის უზენაესობის დაცვის საჭიროებით, როგორც საფეხბურთო და სხვა სპორტულ მოედნებზე, ისე მათ სიახლოვეს, სპორტული მოედნის სატრანზიტო მარშრუტებზე და სხვა ტერიტორიაზე, რომელსაც ხშირად სტუმრობს ათასობით გულშემატკივარი;

აღიარებენ რა, რომ სპორტული ორგანიზაციები, ასევე ყველა უწყება და დაინტერესებული მხარე, რომელიც ჩართულია ფეხბურთის მატჩებისა და სხვა სპორტული ღონისძიებების ორგანიზებასა და მართვაში, უნდა ემსახურობდეს ევროპის საბჭოს ძირითად ღირებულებებს, როგორცაა სოციალური ინტეგრაცია, შემწყნარებლობა, პატივისცემა და დისკრიმინაციის აკრძალვა;

აღიარებენ რა, სახელმწიფოთა შორის საკონსტიტუციო, სასამართლო, კულტურული და ისტორიული გარემოებების სახესხვაობებს და უსაფრთხოებისა და დაცულობის პრობლემების ხასიათსა და სიმძიმეს, რომელიც უკავშირდება ფეხბურთის მატჩებს და სხვა სპორტულ ღონისძიებებს;

მანანა ქავთარაძე 29 ივნისი 2016

აღიარებენ რა, შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო კანონმდებლობის სრულად გათვალისწინების საჭიროებას ისეთ საკითხებზე, როგორებიცაა მონაცემთა დაცვა, დამნაშავეთა რეაბილიტაცია და ადამიანის უფლებები;

აღიარებენ რა, საჯარო და კერძო სექტორის ფართო სპექტრის და სხვა დაინტერესებული მხარეების, მათ შორის, მაცურებლების საერთო მიზანს, რათა ფეხბურთის მატჩები და სხვა სპორტული ღონისძიებები გახადონ უსაფრთხო, დაცული და მისაღები და აღიარებენ რა, რომ მათი ერთიანი ქმედებები აუცილებლად მოიცავს მთელ რიგ ურთიერთდაკავშირებულ და ურთიერთგადაჯაჭვულ ღონისძიებებს;

აღიარებენ რა, რომ აღნიშნული ღონისძიებების ურთიერთდაკავშირებული ხასიათი მოითხოვს შესაბამისი უწყებების მიერ ეფექტური საერთაშორისო, შიდასახელმწიფოებრივი და ადგილობრივი თანამშრომლობის განვითარებას, ფეხბურთის მატჩებსა და სხვა სპორტულ ღონისძიებებზე დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების სფეროს უზრუნველყოფასთან დაკავშირებული კომპლექსური მიდგომის მომზადებისა და მიწოდების მიზნით;

აღიარებენ რა, რომ ღონისძიებებს სპორტული მოედნების გარეთ, შესაძლოა ჰქონდეთ პირდაპირი გავლენა სპორტულ მოედნებზე მიმდინარე მოვლენებზე და პირიქით;

აღიარებენ რა, რომ კონსულტაცია ძირითად დაინტერესებულ მხარეებს, განსაკუთრებით მხარდამჭერებსა და ადგილობრივ საზოგადოებებს შორის, ხელს შეუწყობს შესაბამის უწყებებს უსაფრთხოებასა და საზოგ

ადობრივ წესრიგთან დაკავშირებული რისკების შემცირებასა და სპორტულ მოედნებსა და მათ გარეთ არსებულ ტერიტორიაზე კეთილგანწყობილი ატმოსფეროს შექმნაში;

გამოხატავენ რა მზადყოფნას, რომ საერთო მოქმედებით ფეხბურთის მატჩებსა და სხვა სპორტულ ღონისძიებებზე შეამცირონ დაცულობასთან, უსაფრთხოებასა და საზოგადოებრივ წესრიგთან დაკავშირებული რისკები, რათა შესთავაზონ სასიამოვნო გარემო და სანახაობა მაცურებლებსა და მონაწილეებს.

ეყრდნობიან რა, „სპორტულ შეჯიბრებებსა და განსაკუთრებით ფეხბურთის მატჩებზე მაცურებლის მიერ გამოვლენილი ძალადობის და არასათანადო ქცევის შესახებ ევროპის კონვენციის" (ETS No. 120) შინაარსს, რომელიც ხელმოსაწერად გაიხსნა სტრასბურგში, 1985 წლის 19 აგვისტოს (შემდგომში - „No. 120-ე კონვენცია“);

ითვალისწინებენ რა, რომ ევროპულმა გამოცდილებამ და კარგი პრაქტიკის გაზიარებამ გამოიღო შედეგი მაცურებელთა უსაფრთხოებისა და დაცულობის მიზნით ახალი, კომპლექსური და პარტნიორული მიდგომის განვითარების კუთხით, რომელიც აისახა „ფეხბურთის მატჩებსა და სხვა სპორტულ ღონისძიებებზე დაცულობის, უსაფრთხოებისა და მომსახურების ერთიანი მიდგომების შესახებ“ (2015) 1 რეკომენდაციაში, რაც მიღებულია No. 120 კონვენციის მუდმივმოქმედი კომიტეტის მიერ მის მე-40 შეხვედრაზე, 2015 წლის 18 ივნისს,

შეთანხმდნენ შემდეგზე:

მუხლი 1 - მოქმედების სფერო

1. მხარეებმა, თავიანთი მოქმედი კონსტიტუციური დებულებების ფარგლებში, უნდა გადადგან აუცილებელი ნაბიჯები, რათა აამოქმედონ წინამდებარე კონვენციით განსაზღვრული ნორმები ფეხბურთის მატჩებთან ან პროფესიული საფეხბურთო კლუბების და შიდასახელმწიფოებრივი გუნდების მიერ მათ ტერიტორიაზე ჩატარებულ შეჯიბრებებთან დაკავშირებით.
2. მხარეებმა შესაძლოა გამოიყენონ წინამდებარე კონვენციის დებულებები სპორტის სხვა სახეობის ან სხვა სპორტული ღონისძიებების მიმართ, რომლებსაც მასპინძლობენ თავიანთ ტერიტორიაზე, მათ შორის, არაპროფესიონალური ფეხბურთის მატჩების დროს, განსაკუთრებით კი იმ შემთხვევებში, როდესაც არსებობს უსაფრთხოებასთან და საზოგადოებრივ წესრიგთან დაკავშირებული რისკები.

მუხლი 2 - მიზანი

წინამდებარე კონვენციის მიზანს წარმოადგენს უსაფრთხო, დაცული და კეთილგანწყობილი გარემოს შექმნა ფეხბურთის მატჩებისა და სხვა სპორტული ღონისძიებების დროს. ამ მიზნით, მხარეებმა უნდა:

- ა. შეიმუშაონ კომპლექსური, უწყებათაშორისი და დაბალანსებული მიდგომა დაცულობასთან, უსაფრთხოებასთან და მომსახურებასთან დაკავშირებით, რომელიც ეფუძნება ეფექტური ადგილობრივი, შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო პარტნიორობებისა და თანამშრომლობის სულისკვეთებას;
- ბ. უზრუნველყონ, რომ ყველა საჯარო და კერძო უწყებამ და სხვა დაინტერესებულმა მხარეებმა აღიარონ, რომ დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების უზრუნველყოფის საკითხი შეუძლებელია განიხილებოდეს ცალკეულად და აღნიშნულს შესაძლოა პირდაპირი გავლენა ჰქონდეს დანარჩენი ორი კომპონენტის უზრუნველყოფაზე;
- გ. გაითვალისწინონ არსებული კარგი გამოცდილება დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების უზრუნველყოფასთან დაკავშირებული კომპლექსური მიდგომების შემუშავების დროს.

მუხლი 3 - განმარტებები

წინამდებარე კონვენციის მიზნებისთვის, ტერმინები:

- ა. „უსაფრთხოების ზომები“ გულისხმობს ნებისმიერ ღონისძიებას, რომელიც შემუშავებულია და განხორციელებულია პირველადი მიზნით, დაცულ იქნას იმ ცალკეულ პირთა ჯანმრთელობა და კეთილდღეობა, რომლებიც ესწრებიან ან მონაწილეობენ ფეხბურთის მატჩებში ან სხვა სპორტულ ღონისძიებებში, სპორტულ მოედანზე ან მის გარეთ, ან პირების, რომლებიც ცხოვრობენ ან მუშაობენ ღონისძიების ჩატარების ადგილთან ახლოს;

ბ. „დაცულობა“ გულისხმობს ნებისმიერ ზომას, რომელიც შემუშავებულია და განხორციელებულია პირველადი მიზნით, აღკვეთილი, შემცირებული იქნას რისკი ან/და მოხდეს რეაგირება ნებისმიერ ძალადობაზე ან სხვა დანაშაულებრივ ქმედებაზე ან არეულობაზე, რომელიც ჩადენილია ფეხბურთთან ან სხვა სპორტულ ღონისძიებასთან დაკავშირებით, სპორტულ მოედანზე, ან მის გარეთ;

გ. „მომსახურების ღონისძიებები“ გულისხმობს ნებისმიერ ზომას, რომელიც შემუშავებულია და განხორციელებულია პირველადი მიზნით - ცალკეულმა პირებმა და პირთა ჯგუფებმა ფეხბურთის მატჩებზე ან სხვა სპორტულ ღონისძიებებზე დასწრების დროს, სპორტულ მოედანზე ან მის გარეთ, თავი იგრძნონ კომფორტულად, დაფასებულად და მიღებულად;

დ. „უწყება“ გულისხმობს ნებისმიერ საჯარო ან კერძო ორგანოს, რომელსაც გააჩნია კონსტიტუციური, საკანონმდებლო, მარეგულირებელი ან სხვა სახის პასუხისმგებლობა ფეხბურთის მატჩთან ან სხვა სპორტულ ღონისძიებებთან, სპორტულ მოედანზე, ან მის გარეთ განსახორციელებელი უსაფრთხოების, დაცვის ან მომსახურების ღონისძიებების მომზადებისა და განხორციელების მიზნით;

ე. „დაინტერესებული მხარე“ გულისხმობს მაყურებელს, ადგილობრივ საზოგადოებებს ან სხვა მხარეს, რომელიც გამოხატავს ინტერესს, რომელსაც არ გააჩნია საკანონმდებლო ან მარეგულირებელი პასუხისმგებლობები, თუმცა რომელსაც შეუძლია მნიშვნელოვანი როლი ითამაშოს ფეხბურთის მატჩებისა და სხვა სპორტული ღონისძიებების ფარგლებში, სპორტულ მოედანზე, ან მათ გარეთ, უსაფრთხო, დაცული და კეთილგანწყობილი გარემოს შექმნის ხელშეწყობის მხრივ;

ვ. „კომპლექსური მიდგომა“ გულისხმობს აღიარებას, რომ მიუხედავად პირველადი მიზნისა, ფეხბურთის მატჩებსა და სხვა სპორტულ ღონისძიებებზე დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების ღონისძიებები ყოველთვის ურთიერთდაკავშირებული იქნება ერთმანეთთან, ურთიერთგადაჯაჭვულია ზეგავლენის მოხდენის თვალსაზრისით, უნდა დაბალანსდეს და არ შეიძლება შემუშავდეს ან განხორციელდეს იზოლირებულად;

ზ. „მრავალუწყებრივი კომპლექსური მიდგომა“ გულისხმობს აღიარებას, რომ თითოეული იმ უწყების როლი და პასუხისმგებლობა, რომელიც ჩართულია ფეხბურთის ან სხვა სპორტული ღონისძიების დაგეგმვაში და ოპერაციულ საქმიანობაში, უნდა იყოს კოორდინირებული, თანმხვედრი, პროპორციული და უნდა შემუშავდეს და განხორციელდეს როგორც დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების ყოველსიმომცველი სტრატეგიის ნაწილი;

თ. „კარგი გამოცდილება“ გულისხმობს ღონისძიებებს, რაც გამოიყენება ერთ ან მეტ ქვეყანაში და არის ეფექტური აღნიშნული მიზნის ან ამოცანის მიღწევისთვის;

ი. „შესაბამისი უწყება“ გულისხმობს ორგანოს (საჯარო ან კერძო) რომელიც ჩართულია ფეხბურთის მატჩის ან სხვა სპორტული ღონისძიების ორგანიზებაში ან/და მართვაში, სპორტულ მოედანზე, ან მის გარეთ.

მუხლი 4 - შიდა თანამშრომლობის მექანიზმები

1. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ, შიდასახელმწიფოებრივი და ადგილობრივი საკოორდინაციო მექანიზმების შემუშავებას ეროვნულ და ლოკალურ დონეზე დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების შესახებ მრავალუწყებრივი კომპლექსური მიდგომის განვითარებისა და განხორციელების მიზნით.
2. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ ისეთი თანამშრომლობის მექანიზმების შემუშავებას, რომელიც უზრუნველყოფს დაცულობასთან, უსაფრთხოებასთან და მომსახურებებთან დაკავშირებული რისკების იდენტიფიცირებას, ანალიზსა და შეფასებას და იძლევა რისკების შეფასების შესახებ განახლებული ინფორმაციის გაზიარების საშუალებას.
3. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ თანამშრომლობის მექანიზმები ითვალისწინებდეს ყველა ძირითად საჯარო და კერძო უწყებას, რომლებიც პასუხისმგებელი არიან ღონისძიების დაცულობაზე, უსაფრთხოებაზე და მომსახურების საკითხებზე, როგორც ღონისძიების ჩატარების ადგილას, ისე მის გარეთ.
4. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, თანამშრომლობის მექანიზმების მიერ წინამდებარე კონვენციით განსაზღვრული დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების პრინციპების სრულად გათვალისწინება და შიდასახელმწიფოებრივი და ადგილობრივი სტრატეგიების შემუშავება, მათი რეგულარული შეფასება და დახვეწა შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო გამოცდილების საფუძველზე.
5. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ შიდასახელმწიფოებრივი სამართლებრივი, მარეგულირებელი ან ადმინისტრაციული ჩარჩოები ნათლად განსაზღვრავდეს შესაბამისი უწყებების სათანადო როლსა და პასუხისმგებლობას და რომ აღნიშნული როლები ერთმანეთთან თანხვედრაშია, შეესაბამება კომპლექსურ მიდგომას და ფართოდ არის გაგებული სტრატეგიულ და განხორციელების დონეზე.

მუხლი 5 - სპორტული მოედნების დაცულობა, უსაფრთხოება და მომსახურება

1. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ ეროვნულმა სამართლებრივმა, მარეგულირებელმა ან ადმინისტრაციულმა ორგანოებმა დაავალდებულონ ღონისძიების ორგანიზატორები ყველა პარტნიორ უწყებასთან კონსულტაციით, შექმნან უსაფრთხო და დაცული გარემო ყველა მონაწილისა და გულშემატკივრისთვის.
2. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ კომპეტენტურ საჯარო ორგანოებს, განსაზღვრონ წესები ან მექანიზმები, რომელიც გარანტირებულად უზრუნველყოფს სპორტული მოედნების ლიცენზირების პროცედურების ეფექტურობას, სერტიფიცირების მექანიზმებს და ზოგადად, უსაფრთხოების ღონისძიებებს და უზრუნველყოფს მათ გამოყენებას, მონიტორინგსა და აღსრულებას.

3. მხარეებმა უნდა დაავალდებულონ შესაბამისი უწყებები უზრუნველყონ სპორტული მოედნის დიზაინის, ინფრასტრუქტურის და ხალხის ნაკადის მართვის სისტემების შესაბამისობა შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო სტანდარტებისა და არსებული კარგი გამოცდილების მიხედვით.
4. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ შესაბამის უწყებებს უზრუნველყონ სპორტულ მოედნებზე ინკლუზიური და კეთილგანწყობილი გარემოს არსებობა ყველა საზოგადოებრივი სეგმენტისთვის, მათ შორის, ბავშვების, ხანდაზმულებისა და შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე პირებისთვის და ასევე, უზრუნველყონ შესაბამისი სანიტარული და კვების ობიექტების და კარგი ხედვის პირობების არსებობა ყველა მაყურებლისთვის.
5. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, სპორტული მოედნების საექსპლოატაციო მექანიზმების სრულყოფილება; ხელი უნდა შეუწყონ ეფექტურ თანამშრომლობას პოლიციასთან, საგანგებო სამსახურებთან და პარტნიორ უწყებებთან; და უნდა დანერგონ მკაფიო პოლიტიკა და პროცედურები იმ საკითხებთან მიმართებით, რომელთაც შესაძლოა გავლენა მოახდინონ ხალხის ნაკადის მართვაზე და აღნიშნულთან დაკავშირებული უსაფრთხოებისა და დაცულობასთან დაკავშირებულ რისკებზე, კერძოდ:
 - პიროტექნიკის გამოყენება;
 - ნებისმიერი ძალადობა ან სხვაგვარი აკრძალული ქმედება;
 - ნებისმიერი რასისტული ან სხვა დისკრიმინაციული ქცევა.
6. მხარეებმა უნდა დაავალდებულონ შესაბამისი უწყებები, რომლებიც ჩართულნი არიან ფეხბურთის მატჩებისა და სხვა სპორტული ღონისძიებების დაცულობის, უსაფრთხოების და კეთილდღეობის უზრუნველსაყოფად, გადაამზადონ და აღჭურვიონ საჯარო ან კერძო სექტორში მომუშავე პერსონალი, ფუნქციების სათანადოდ და ეფექტურად განსახორციელებლად.
7. მონაწილე მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ თავიანთ კომპეტენტურ უწყებებს, ყურადღება გაამახვილონ მოთამაშეების, მწვრთნელების ან მონაწილე გუნდების სხვა წარმომადგენლების მიერ ძირითადი სპორტული პრინციპების შესაბამისად მოქმედების საჭიროებაზე, როგორცაა შემწყნარებლობა, პატივისცემა და სამართლიანი თამაში და აღიარონ, რომ ძალადობრივმა, რასისტულმა ან სხვა პროვოკაციული ფორმით განხორციელებულმა ქმედებამ შესაძლოა უარყოფითი გავლენა იქონიოს მაყურებელთა ქცევაზე.

მუხლი 6 - საზოგადოებრივი ადგილების დაცულობა, უსაფრთხოება და მომსახურება

1. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ ყველა უწყებას და დაინტერესებულ მხარეს, რომლებიც ჩართულნი არიან ფეხბურთის მატჩებისა და სხვა სპორტული ღონისძიებების საზოგადოებრივ

ადგილებზე ორგანიზებაში, მათ შორის, ადგილობრივი თვითმმართველობის ორგანოებს, პოლიციას, ადგილობრივ თემებს და მეწარმეებს, მხარდამჭერთა წარმომადგენლებს, საფეხბურთო კლუბებს და ეროვნულ ასოციაციებს, იმუშაონ ერთად, განსაკუთრებით კი შემდეგი მიმართულებით:

ა. რისკების შეფასება და ზიანის მიყენების თავიდან აცილების მიზნით შესაბამისი პრევენციული ღონისძიებების შემუშავება და გარანტიის უზრუნველყოფა ადგილობრივი საზოგადოებისა და კომერციული სექტორისთვის, კერძოდ მათთვის, რომლებიც ღონისძიების ჩატარების ადგილის მახლობლად ან საჯარო თავშეყრის ადგილას მდებარეობს;

ბ. უსაფრთხო, დაცული და კეთილგანწყობილი გარემოს შექმნა საჯარო ადგილებში, რომელიც განკუთვნილია ღონისძიებამდე ან ღონისძიების შემდეგ მხარდამჭერების შესაკრებად ან ლოკაციებზე, სადაც მხარდამჭერთა მიმართ შესაძლოა ყველაზე ხშირად განხორციელდეს ძალადობა; და ასევე, ქალაქის ან/და სპორტული მოედნის სატრანზიტო მარშრუტებზე.

2. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ რისკების შეფასება, დაცულობასთან და უსაფრთხოებასთან დაკავშირებული ღონისძიებების განხორციელება, რომელიც გათვალისწინებული უნდა იქნეს სპორტული მოედნისკენ მიმავალ და მოედნიდან მომავალ გზაზე.

მუხლი 7 - გაუთვალისწინებელი და საგანგებო სიტუაციების დაგეგმვა

მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ, გაუთვალისწინებელი და საგანგებო სიტუაციების მრავალუწყებრივი გეგმების შემუშავებას და უნდა უზრუნველყონ, რომ აღნიშნული გეგმების ტესტირება და დახვეწა ხდებოდეს ერთობლივი წვრთნებით. ეროვნულმა სამართლებრივმა, მარეგულირებელმა ან ადმინისტრაციულმა ჩარჩოებმა მკაფიოდ უნდა განსაზღვროს თუ რომელი უწყება არის პასუხისმგებელი წვრთნების ინიცირებაზე, ზედამხედველობასა და სერტიფიცირებაზე.

მუხლი 8 - გულშემატკივრებისა და ადგილობრივი აქტორების ჩართულობა

1. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ ყველა უწყებას, დიალოგის პრინციპის საფუძველზე, ძირითად დაინტერესებულ მხარეებთან, მათ შორის გულშემატკივართა წარმომადგენლებთან და ადგილობრივ აქტორებთან ერთად შეიმუშაონ და დაიცვან პროაქტიული და რეგულარული კომუნიკაციის პოლიტიკა, რათა მოხდეს პარტნიორობის სულისკვეთების არსებობა და პოზიტიური თანამშრომლობა და ასევე, პოტენციურ პრობლემებთან დაკავშირებული გადაწყვეტილების იდენტიფიცირება.

2. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ ყველა საჯარო ან კერძო უწყებას და სხვა დაინტერესებულ მხარეს, მათ შორის ადგილობრივ აქტორებს და მხარდამჭერთა წარმომადგენლებს, მოახდინონ ინიცირება ან მონაწილეობა მიიღონ მრავალუწყებრივ სოციალურ, საგანმანათლებლო, დანაშაულის პრევენციის და სხვა საზოგადოებრივ პროექტებში, რომელიც შემუშავებულია ურთიერთპატივისცემისა და ურთიერთგაგების ხელშესაწყობად განსაკუთრებით მხარდამჭერებს, სპორტულ კლუბებს და ასოციაციებს, ასევე უწყებებს შორის, რომლებიც პასუხისმგებელი არიან უსაფრთხოებასა და საზოგადოებრივ წესრიგზე.

მუხლი 9 - პოლიციის სტრატეგიები და ქმედებები

1. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ პოლიციის სტრატეგიის შემუშავებას, შეფასებას და დახვეწას შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო გამოცდილების შესაბამისად, მათ უნდა უზრუნველყონ აღნიშნულის შესაბამისობა დაცულობის, უსაფრთხოების და მომსახურების უფრო ფართო, კომპლექსურ მიდგომასთან.
2. მხარეებმა უნდა უზრუნველყონ, რომ პოლიციის სტრატეგია ითვალისწინებდეს კარგ გამოცდილებას, რომელიც მოიცავს, კერძოდ: სადაზვერვო ინფორმაციის მოპოვებას, რისკების მუდმივ შეფასებას, რისკებზე დაფუძნებულ დაგეგმარებას, პროპორციულ ჩარევას რისკის ან უწყესრიგობის თავიდან აცილებისთვის, ეფექტურ დიალოგს მხარდამჭერებსა და ფართო საზოგადოებასთან და დანაშაულებრივ საქმიანობასთან დაკავშირებული მტკიცებულებების შეგროვებას, ასევე ამგვარი მტკიცებულებების იმ კომპეტენტური ორგანოებისთვის გაზიარებას, რომლებიც პასუხისმგებელი არიან სამართლებრივ დევნაზე.
3. მხარეებმა ხელი უნდა შეუწყონ საპოლიციო საქმიანობას ორგანიზატორებთან, მხარდამჭერებთან, ადგილობრივ წარმომადგენლებთან და სხვა დაინტერესებულ მხარეებთან, რათა ფეხბურთის მატჩები და სხვა სპორტული ღონისძიებები იყოს უსაფრთხო, დაცული და კეთილგანწყობილი ყველა დაინტერესებული მხარისთვის.

მუხლი 10 - დანაშაულებრივი ქცევის პრევენცია და სანქცირება

1. მხარეებმა უნდა მიიღონ ყველა შესაძლო ზომა რათა შეამცირონ იმ ცალკეულ პირთა ან პირთა ჯგუფების რისკი, რომლებიც მონაწილეობენ ან ორგანიზებას უწყვენ ძალადობრივ ინციდენტებს ან არეულობას.
2. მხარეებმა, შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო კანონმდებლობის შესაბამისად, ხელი უნდა შეუწყონ, ეფექტური გამომრიცხავი ღონისძიებების მოქმედებას, რომელიც შეესაბამება რისკის ხასიათს და ადგილმდებარეობას, რათა მოხდეს ძალადობრივი ინციდენტების ან არეულობის აღმოფხვრა და აღკვეთა.
3. მხარეებმა, შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო სამართლის შესაბამისად, უნდა ითანამშრომლონ რათა უზრუნველყონ, რომ პირებს, რომლებიც სჩადიან დანაშაულს

საზღვარგარეთ, დაეკისროთ სანქციები დანაშაულის ჩადენის ქვეყანაში, ან სახელმწიფოში, რომლის რეზიდენტებიც ან მოქალაქეებიც არიან.

- საჭიროების შემთხვევაში, და შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო სამართლის შესაბამისად, მხარეებმა უნდა განიხილონ იმ სასამართლო ან ადმინისტრაციული ორგანოებისთვის უფლებამოსილების გაძლიერების შესაძლებლობა - დააწესონ შეზღუდვები იმ შემთხვევაში, თუ საფეხბურთო ღონისძიებები ტარდება სხვა ქვეყანაში - რომლებიც პასუხისმგებელი არიან იმ პირთა მიმართ სანქციების დაწესებაზე, რომლებმაც გამოიწვიეს ან ხელი შეუწყვეს ფეხბურთთან დაკავშირებულ ძალადობის ინციდენტებს ან/და არეულობას.

მუხლი 11 - საერთაშორისო თანამშრომლობა

- მხარეებმა მჭიდროდ უნდა ითანამშრომლონ წინამდებარე კონვენციით განსაზღვრულ ყველა საკითხზე და აღნიშნულთან დაკავშირებულ საქმიანობაზე, რათა გაააქტიურონ თანამშრომლობა საერთაშორისო ღონისძიებებთან დაკავშირებით, გაუზიარონ ერთმანეთს გამოცდილება და მონაწილეობა მიიღონ კარგი პრაქტიკის განვითარებაში.
- მხარეებმა, მოქმედი შიდასახელმწიფოებრივი დებულებებისთვის ზიანის მიყენების გარეშე, კერძოდ სხვადასხვა სამსახურსა და უწყებას შორის ძალაუფლების გადანაწილებისას, პოლიციის რიგებში უნდა წარმოადგინონ ან დანიშნონ ფეხბურთის შიდასახელმწიფოებრივი საინფორმაციო სააგენტო (NFIP) რომელმაც უნდა განახორციელოს შემდეგი:
 - იმოქმედოს როგორც უშუალო და ერთადერთმა საკონტაქტო პირმა ზოგადი (სტრატეგიული, ოპერაციული და ტაქტიკური) ინფორმაციის გაცვლისთვის, რომელიც უკავშირდება საერთაშორისო განზომილების საფეხბურთო მატჩს;
 - გაცვალოს პერსონალური მონაცემები შესაბამისი შიდასახელმწიფოებრივი და საერთაშორისო ნორმების შესაბამისად;
 - ხელი შეუწყოს, კოორდინაციას ან ორგანიზება გაუწიოს საერთაშორისო საპოლიციო საქმიანობის განხორციელებას საერთაშორისო განზომილების საფეხბურთო მატჩებთან დაკავშირებით;
 - ეფექტურად და სწრაფად განახორციელოს მისთვის მინიჭებული ამოცანები.
- მხარეებმა შემდგომში ხელი უნდა შეუწყონ, რომ ფეხბურთის შიდასახელმწიფოებრივი საინფორმაციო სააგენტო (NFIP) წარმოადგენდეს ექსპერტიზის ეროვნულ წყაროს ფეხბურთის საპოლიციო საქმიანობასთან, გულშემატკივართა დინამიკასა და აღნიშნულთან დაკავშირებულ დაცვისა და უსაფრთხოების რისკებთან დაკავშირებით.
- თითოეულმა წევრმა სახელმწიფომ, წინამდებარე კონვენციით შექმნილ, სპორტული ღონისძიებების დაცვისა და უსაფრთხოების კომიტეტს წერილობით უნდა აცნობოს თავისი ფეხბურთის შიდასახელმწიფოებრივი საინფორმაციო სააგენტოს (NFIP) სახელი და

საკონტაქტო მონაცემები და აღნიშნულთან დაკავშირებული ნებისმიერი შემდგომი ცვლილება.

5. მხარეებმა უნდა ითანამშრომლონ საერთაშორისო დონეზე, პრევენციული, საგანმანათლებლო და ინფორმაციული პროექტების შესახებ კარგი გამოცდილების და ინფორმაციის გაცვლის თვალსაზრისით და იმ უწყებებთან პარტნიორული ურთიერთობების ჩამოყალიბებისთვის, რომლებიც ჩართულნი არიან შიდასახელმწიფოებრივი და ლოკალური ინიციატივების მიწოდებაში, რაც უკავშირდება ან გამომდინარეობს ადგილობრივი საზოგადოებების და გულშემატკივართა მხრიდან.

პროცედურული დებულებები

მუხლი 12 - ინფორმაციის მიწოდება

თითოეულმა მხარემ, სპორტული ღონისძიებების დაცვისა და უსაფრთხოების კომიტეტს ევროპის საბჭოს ერთ-ერთ ოფიციალურ ენაზე, უნდა გადაუგზავნოს ყველა სათანადო ინფორმაცია, რომელიც ეხება მის მიერ მიღებულ საკანონმდებლო და სხვა ღონისძიებებს, რაც განხორციელდა ფეხბურთის ან სპორტის სხვა სახეობასთან მიმართებით წინამდებარე კონვენციის პირობებთან შესაბამისობის განხორციელების მიზნით.

მუხლი 13 - სპორტულ ღონისძიებებზე დაცვის, უსაფრთხოებისა და მომსახურების კომიტეტი

1. წინამდებარე კონვენციის მიზნებისთვის, დაფუძნებულია სპორტული ღონისძიებების დაცვისა და უსაფრთხოების კომიტეტი.
2. წინამდებარე კონვენციის ნებისმიერი მხარე შესაძლოა წარმოადგენილი იყოს კომიტეტში ერთი ან მეტი დელეგატის სახით, რომლებიც წარმოადგენენ წამყვან სამთავრობო უწყებებს, სასურველია, სპორტის უსაფრთხოებასა და დაცვასთან დაკავშირებული ორგანოებიდან და ფეხბურთის შიდასახელმწიფოებრივი საინფორმაციო სააგენტოდან. წინამდებარე კონვენციის თითოეულ მხარეს აქვს ერთი ხმა.
3. ევროპის საბჭოს წევრი ნებისმიერი სახელმწიფო ან ევროპის კულტურული კონვენციის მონაწილე სხვა ქვეყანა, რომელიც არ წარმოადგენს წინამდებარე კონვენციის მხარეს, ასევე არა-წევრი ქვეყანა, რომელიც არის No. 120 კონვენციის მხარე, შესაძლოა წარმოადგენილ იქნას კომიტეტში, დამკვირვებლის სტატუსით.
4. კომიტეტი უფლებამოსილია, ერთხმად მიღებული გადაწყვეტილებით, მოიწვიოს ევროპის საბჭოს რომელიმე არა-წევრი ქვეყანა, რომელიც არ წარმოადგენს წინამდებარე კონვენციის ან No. 120 კონვენციის მხარეს და რომელიმე ორგანიზაცია, რომელიც დაინტერესებულია წარმოადგენილი იყოს დამკვირვებლის სტატუსით ერთ ან მეტ შეხვედრაში.

5. კომიტეტის მოწვევა ხდება ევროპის საბჭოს გენერალური მდივნის მიერ. პირველი შეხვედრა უნდა გაიმართოს ერთი წლის განმავლობაში იმ თარიღიდან, როდესაც ევროპის საბჭოს ათმა წევრმა ქვეყანამ გამოხატა თავიანთი თანხმობა კონვენციის სავალდებულოდ აღიარებაზე. შემდგომი სხდომები უნდა გაიმართოს პირველი შეხვედრიდან სულ მცირე ყოველ ერთ წელიწადში. გარდა ამისა, შეხვედრა უნდა გაიმართოს მხარეთა უმრავლესობის მოთხოვნის საფუძველზე.
6. მხარეთა უმრავლესობა უნდა შეადგენდეს ქვორუმს, კომიტეტის სხდომის ჩასატარებლად.
7. წინამდებარე კონვენციის დებულებების შესაბამისად, კომიტეტმა, კონსენსუსის საფუძველზე, უნდა შეიმუშაოს და მიიღოს საკუთარი პროცედურული წესები.

მუხლი 14 - სპორტული ღონისძიებების დაცვის, უსაფრთხოებისა და მომსახურების კომიტეტის ფუნქციები

1. კომიტეტი პასუხისმგებელია წინამდებარე კონვენციის გამოყენების მონიტორინგზე. იგი უფლებამოსილია, კერძოდ:
 - ა. მუდმივად განიხილოს წინამდებარე კონვენციის დებულებები და განიხილოს საჭირო ცვლილებები;
 - ბ. გამართოს კონსულტაციები და საჭიროების შემთხვევაში, გაცვალოს ინფორმაცია შესაბამის ორგანიზაციებთან;
 - გ. წარუდგინოს რეკომენდაციები წინამდებარე კონვენციის მხარეებს მის განხორციელებასთან დაკავშირებით გასატარებელი ღონისძიებების შესახებ;
 - დ. გასცეს რეკომენდაცია სათანადო ღონისძიებების შესახებ, რათა საზოგადოება ინფორმირებული იყოს წინამდებარე კონვენციის ფარგლებში განხორციელებული ქმედებების შესახებ;
 - ე. წარუდგინოს რეკომენდაციები მინისტრთა კომიტეტს, რათა მოწვეულ იქნას ევროპის საბჭოს არა-წევრი სახელწიფოები წინამდებარე კონვენციასთან მიერთების მიზნით;
 - ვ. წარმოადგინოს ნებისმიერი შემოთავაზება წინამდებარე კონვენციის ეფექტურობის გაუმჯობესების მიზნით;
 - ზ. ხელი შეუწყოს სახელმწიფოთა შორის ინფორმაციის, კარგი გამოცდილების შეგროვებას, ანალიზსა და გაცვლას.

2. კომიტეტმა, დაინტერესებულ მხარეებთან წინასწარი შეთანხმებით, წევრ ქვეყნებში ვიზიტების პროგრამის მეშვეობით, უნდა უზრუნველყოს წინამდებარე კონვენციასთან შესაბამისობა, რათა გასცეს რჩევა ან გამოხატოს მხარდაჭერა კონვენციის იმპლემენტაციასთან დაკავშირებით.
3. კომიტეტმა ასევე უნდა შეაგროვოს ინფორმაცია, რომელიც წარმოდგენილია წევრ სახელმწიფოთა მიერ, მე-12 მუხლის შესაბამისად და გადასცეს შესაბამისი მონაცემები კონვენციის მონაწილე ყველა მხარეს. იგი უფლებამოსილია აცნობოს თითოეულ წევრ სახელმწიფოს ფეხბურთის ეროვნულ საინფორმაციო სააგენტოს ახალი კანდიდატის შესახებ და მოახდინოს მისი საკონტაქტო ინფორმაციის ცირკულირება.
4. თავისი უფლებების შესასრულებლად, კომიტეტი უფლებამოსილია, საკუთარი ინიციატივით, დაგეგმოს შეხვედრები ექსპერტთა ჯგუფებთან.

მუხლი 15 - ცვლილებები

1. წინამდებარე კონვენციაში ცვლილებები შესაძლოა შემოთავაზებულ იქნას მხარის, სპორტული ღონისძიებების დაცვისა და უსაფრთხოების კომიტეტის ან ევროპის საბჭოს მინისტრთა კომიტეტის მიერ.
2. ნებისმიერი შემოთავაზება ცვლილებების შესახებ, ევროპის საბჭოს გენერალური მდივნის მიერ უნდა ეცნობოს ევროპის საბჭოს წევრ ქვეყნებს, ევროპის კულტურული კონვენციის სხვა სახელმწიფოებს, ევროპის საბჭოს არაწევრ ქვეყნებს რომლებიც მიუერთდნენ No. 120 კონვენციას, წინამდებარე კონვენციის ხელმოსაწერად გახსნის თარიღამდე და ყველა არაწევრ სახელმწიფოს, რომელიც მიუერთდა ან მიწვეულია მიუერთდეს წინამდებარე კონვენციას მე-18 მუხლის დებულებების შესაბამისად.
3. ნებისმიერი ცვლილება, რომელიც შემოთავაზებულია მხარის ან მინისტრთა კომიტეტის მიერ, უნდა ეცნობოს კომიტეტს შეხვედრამდე სულ მცირე ორი თვით ადრე, რომელზეც მოხდება აღნიშნულის განხილვა. კომიტეტმა თავისი მოსაზრება შემოთავაზებულ ცვლილებასთან დაკავშირებით უნდა წარუდგინოს მინისტრთა კომიტეტს.
4. მინისტრთა კომიტეტმა უნდა განიხილოს შემოთავაზებული ცვლილება და კომიტეტის მიერ წარმოდგენილი ნებისმიერი მოსაზრება და შესაძლოა მიიღოს იმ უმრავლესობით, რომელიც წარმოდგენილია ევროპის საბჭოს წესდების მე-20 მუხლის „დ“ პუნქტში.
5. ცვლილების ტექსტი, რომელიც მიღებულია მინისტრთა კომიტეტის მიერ წინამდებარე მუხლის მე-4 პარაგრაფის თანახმად, უნდა გადაეგზავნოს მხარეებს თავიანთი შიდა პროცედურების თანახმად აღნიშნულის დამტკიცების მიზნით.
6. ნებისმიერი ცვლილება, რომელიც მიღებულია წინამდებარე მუხლის მე-4 პარაგრაფის შესაბამისად, ძალაში შედის იმ მომდევნო თვის პირველ დღეს, როდესაც ამოიწურება ერთ

თვიანი ვადა ყველა მხარისთვის, როდესაც მათ აცნობეს თავიანთი თანხმობის შესახებ გენერალურ მდივანს.

დასკვნითი დებულებები

მუხლი 16 - ხელმოწერა

1. წინამდებარე კონვენცია ხელმოსაწერად გაიხსნება ევროპის საბჭოს წევრი სახელმწიფოებისთვის, ევროპის კულტურული კონვენციის მონაწილე სახელმწიფოებისთვის და ევროპის საბჭოს ნებისმიერი არაწევრი სახელმწიფოსთვის, რომლებიც მიუერთდნენ „სპორტულ შეჯიბრებებსა და განსაკუთრებით ფეხბურთის მატჩებზე მაყურებლის მიერ გამოვლენილი ძალადობის და არასათანადო ქცევის შესახებ ევროპის კონვენციას" (ETS #No. 120), რომელიც ხელმოსაწერად გაიხსნა სტრასბურგში, 1985 წლის 19 აგვისტოს, წინამდებარე კონვენციის ხელმოსაწერად გახსნის თარიღამდე.
2. კონვენცია ექვემდებარება რატიფიკაციას, მიღებას ან დამტკიცებას. რატიფიკაციის, მიღების ან დამტკიცების სიგელების დეპონირება უნდა მოხდეს ევროპის საბჭოს გენერალურ მდივანთან.
3. No. 120 კონვენციის მონაწილე არც ერთი სახელმწიფო არ არის უფლებამოსილი მოახდინოს რატიფიკაციის, მიღების ან დამტკიცების სიგელების დეპონირება გარდა იმ შემთხვევისა როდესაც მან უკვე მოახდინა აღნიშნული კონვენციის დენონსაცია ან ახდენს დენონსაციას იმავდროულად.
4. როდესაც ხდება რატიფიკაციის, მიღების ან დამტკიცების სიგელების დეპონირება წინა პარაგრაფის თანახმად, ხელშემკვერელი სახელმწიფო უფლებამოსილია განაცხადოს, რომ იგი განაგრძობს No. 120 კონვენციის განხორციელებას წინამდებარე კონვენციის ძალაში შესვლამდე მე-17.1 მუხლის თანახმად.

მუხლი 17 - ძალაში შესვლა

1. კონვენცია ძალაში შედის იმ მომდევნო თვის პირველ დღეს, როდესაც ამოიწურა ერთთვიანი ვადა იმ თარიღიდან, როდესაც ევროპის საბჭოს სამმა წევრმა ქვეყანამ გამოხატა თავიანთი თანხმობა კონვენციის სავალდებულოდ აღიარებაზე მე-16 მუხლის დებულებების თანახმად.
2. ხელმომწერ სახელმწიფოებთან მიმართებით, რომლებმაც გამოხატეს თანხმობა კონვენციის სავალდებულობასთან დაკავშირებით, კონვენცია ძალაში შედის იმ მომდევნო თვის პირველ დღეს, როდესაც ამოიწურა ერთ თვიანი ვადა იმ თარიღიდან, როდესაც მოხდა რატიფიკაციის, მიღების ან დამტკიცების სიგელების დეპონირება.

მუხლი 18 - არაწევრი ქვეყნების მიერ კონვენციასთან მიერთება

მანანა ქავთარაძე 29 ივნისი 2016

1. წინამდებარე კონვენციის ძალაში შესვლის შემდეგ, ევროპის საბჭოს მინისტრთა კომიტეტს, მხარეებთან კონსულტაციის შემდეგ, შეუძლია მოიწვიოს ევროპის საბჭოს არა-წევრი სახელმწიფოები, რათა ისინი მიუერთდნენ კონვენციას უმრავლესობის მიერ მიღებული გადაწყვეტილებით, რაც წარმოდგენილია ევროპის საბჭოს წესდების მე-20 მუხლის „დ“ პუნქტში და ხელშემკვრელი ქვეყნების წარმომადგენლების ერთსულოვანი თანხმობით, რომლებიც უფლებამოსილნი არიან მიიღონ მონაწილეობა მინისტრთა კომიტეტში.
2. ნებისმიერი მიერთებული სახელმწიფოსთვის, კონვენცია ძალაში შედის იმ მომდევნო თვის პირველ დღეს, როდესაც ამოიწურა ერთ თვიანი ვადა იმ თარიღიდან, როდესაც მოხდა მიერთების შესახებ დოკუმენტის დეპონირება ევროპის საბჭოს გენერალურ მდივანთან.
3. მხარემ, რომელიც არ არის ევროპის საბჭოს წევრი ქვეყანა, წვლილი უნდა შეიტანოს სპორტული ღონისძიებების დაცვისა და უსაფრთხოების კომიტეტის დაფინანსებაში იმ წესით, რომელიც განისაზღვრება მინისტრთა კომიტეტის მიერ.

მუხლი 19 - კონვენციის შედეგები

1. წინამდებარე კონვენციის მხარესა და No. 120 კონვენციის მხარეს შორის ურთიერთობისას, რომლის მიერაც არ მომხდარა წინამდებარე კონვენციის რატიფიცირება, კვლავ გამოიყენება No. 120 კონვენციის მე-4 და მე-5 მუხლები.
2. წინამდებარე კონვენციის ძალაში შესვლის შემდეგ, თუ სახელმწიფო მოახდენს No. 120 კონვენციის დენონსაციას, მაგრამ ამგვარი დენონსაცია არ არის ამოქმედებული წინამდებარე კონვენციის რატიფიკაციის დროისთვის, გამოიყენება წინამდებარე კონვენცია, მე-17.2. მუხლის დებულებების შესაბამისად.

მუხლი 20 - ტერიტორიული გამოყენება

1. ნებისმიერ სახელმწიფოს შეუძლია, ხელმოწერის ან რატიფიკაციის, მიღების ან დამტკიცების სიგელების დეპონირების დროს განსაზღვროს ტერიტორია ან ტერიტორიები, რომელზეც ვრცელდება წინამდებარე კონვენცია.
2. ნებისმიერ მხარეს შეუძლია, მოგვიანებით ნებისმიერ დროს, ევროპის საბჭოს გენერალური მდივნის სახელზე გაკეთებული განცხადებით, გაავრცელოს წინამდებარე კონვენციის გამოყენების პირობები განცხადებაში მითითებულ ნებისმიერ სხვა ტერიტორიაზე. აღნიშნულ ტერიტორიასთან დაკავშირებით, კონვენცია ძალაში შედის იმ მომდევნო თვის პირველ დღეს, როდესაც ამოიწურა ერთ თვიანი ვადა გენერალური მდივნის მიერ აღნიშნული განცხადების ჩაბარების თარიღიდან.

3. წინა ორი პარაგრაფის შესაბამისად გაკეთებული ნებისმიერი განცხადება შესაძლოა განცხადებაში მითითებულ ნებისმიერ ტერიტორიასთან მიმართებით გაუქმდეს, გენერალური მდივნის სახელზე გაგზავნილი შეტყობინების საფუძველზე. აღნიშნული გაუქმება ძალაში შევა იმ მომდევნო თვის პირველ დღეს, როდესაც ამოიწურა ექვს თვიანი ვადა გენერალური მდივნის მიერ შეტყობინების მიღების თარიღის შემდეგ.

მუხლი 21 - დენონსაცია

1. ნებისმიერ მხარეს, ნებისმიერ დროს შეუძლია მოახდინოს წინამდებარე კონვენციის დენონსაცია ევროპის საბჭოს გენერალური მდივნის სახელზე გაგზავნილი შეტყობინების გზით.
2. აღნიშნული დენონსაცია ძალაში შედის იმ მომდევნო თვის პირველ დღეს, როდესაც ამოიწურა ექვს თვიანი პერიოდი გენერალური მდივნის მიერ შეტყობინების მიღების თარიღიდან.

მუხლი 22 - შეტყობინებები

ევროპის საბჭოს გენერალურმა მდივანმა, ევროპის საბჭოს წევრ სახელმწიფოებს, ევროპის კულტურული კონვენციის მონაწილე სხვა სახელმწიფოებს და ნებისმიერ ქვეყანას, რომელიც მიუერთდა წინამდებარე კონვენციას, უნდა აცნობოს შემდეგი:

- ა. მე-16 მუხლით გათვალისწინებული ნებისმიერი ხელმოწერა;
- ბ. რატიფიკაციის, მიღების, დამტკიცების ან მიერთების სიგელების დეპონირება მე-16 და მე-18 მუხლების თანახმად;
- გ. წინამდებარე კონვენციის ძალაში შესვლის ნებისმიერი თარიღი, მე-17 და მე-18 მუხლების შესაბამისად
- დ. ნებისმიერი ცვლილების შემოთავაზება ან მიღებული ცვლილება, რომელიც განხორციელდა მე-15 მუხლის შესაბამისად და თარიღი, თუ როდის შედის ცვლილება ძალაში;
- ე. ნებისმიერი განცხადება, რომელიც ხორციელდება მე-20 მუხლის დებულებების თანახმად;
- ვ. ნებისმიერი დენონსაცია, რომელიც ხორციელდება 21-ე მუხლის დებულებების შესაბამისად;
- ზ. ნებისმიერი სხვა აქტი, განცხადება, შეტყობინება ან ცნობა, რომელიც უკავშირდება წინამდებარე კონვენციას.

ზემოაღნიშნულის დასტურად, ქვემოთ ხელისმომწერი, სათანადო უფლებამოსილებით აღჭურვილი პირები, ხელს აწერენ წინამდებარე კონვენციას.

შესრულებულია [სენტ-დენისი], [2016 წლის ივლისის] დღევანდელ [მე-3] დღეს ინგლისურ და ფრანგულ ენებზე; კონვენციის ორივე ტექსტი თანაბრად ავთენტურია; შესრულებულია ერთ ეგზემპლარად, რომლის დეპონირებაც უნდა მოხდეს ევროპის საბჭოს არქივში. ევროპის საბჭოს გენერალურმა მდივანმა, ევროპის საბჭოს თითოეულ წევრ სახელმწიფოს, ევროპის კულტურული კონვენციის მონაწილე ქვეყანას და წინამდებარე კონვენციასთან მიერთებისთვის მოწვეულ სახელმწიფოებს უნდა გადასცეს დამოწმებული ასლები.